

Zregistrujte svůj výrobek a získajte podporu na adrese

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

M330

M335



Krátká uživatelská  
příručka

**PHILIPS**











# Důležité bezpečnostní pokyny

## Varování





- Elektrická síť je označena za nebezpečnou. Nabíječku lze vypnout pouze odpojením napájení od elektrické zásuvky. Zajistěte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná.
- Před použitím výrobku si přečtěte informace o bezpečnosti.
- Společnost Gibson Innovations tímto prohlašuje, že tento výrobek vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Používejte pouze takové akumulátory, jaké jsou uvedeny v uživatelské příručce.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s tekutinami.
- Při výměně akumulátorů za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité akumulátory zlikvidujte podle pokynů.
- Pokud sluchátko zvoní nebo je aktivováno handsfree, držte jej dále od ucha, abyste zabránili poškození sluchu.

# 1 Přehled




## Během hovoru

-  Vstup do nabídky možností.
-  Přístup do seznamu pro opakované volání.
-  Nastavte hlasitost.
-  Opakování (v závislosti na síti).
-  Ukončení hovoru.
-  Zadání pauzy (stisknutí a podržení).
-  Zapnutí/vypnutí reproduktoru.
-  Ztlumení/zrušení ztlumení mikrofonu.











## V nabídce

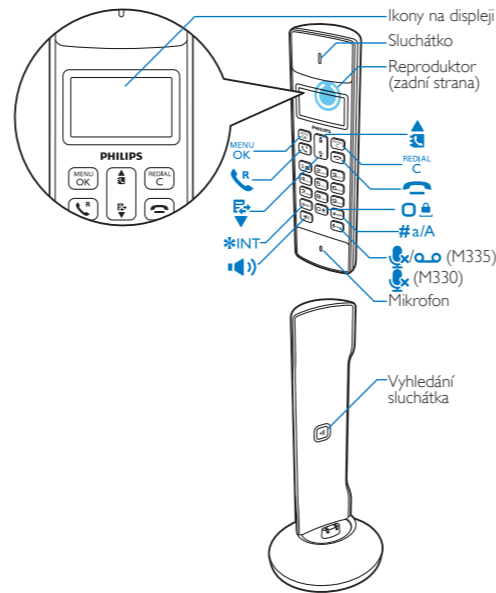
-  Potvrzení / Výběr / Vstup do nabídky možností.
-  Zrušit / Zpět
-  Nahoru / Dolů
-  Ukončení nabídky.

## Zadávání textu







-  Odstranění textu.
-  Zadání mezery.
-  Přepínání mezi velkými/malými písmeny.







## Pohotovostní režim

-  Otevření hlavní nabídky.
-  Přístup do seznamu pro opakované volání.
-  Telefonní seznam
-  Záznam hovorů
-  Uskutečňování a přijímání hovorů.
-  Zapnutí nebo vypnutí sluchátka (stisknutí a podržení).
-  Uskutečnění hovoru přes interkom (stisknutí a podržení).
-  Zamknutí/odemknutí klávesnice (stisknutí a podržení).
-  Uskutečňování a příjem hovorů prostřednictvím reproduktoru.
-  Pro model M335: Přístup k nabídce záznamníku. / Poslech nových zpráv ze záznamníku.

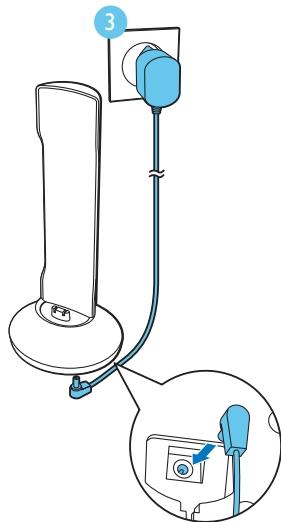
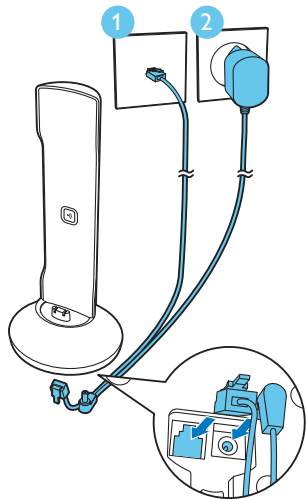


## Ikony na displeji

-  Zobrazuje spojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je spojení lepší.
-  Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.
-  Indikuje odchozí hovor v seznamu pro opakované volání.
-  Bliká v případě nového zmeškaného hovoru nebo při prohlížení nepřetčených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů. Trvale svítí během procházení přetčených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.
-  Bliká v případě přijímání příchozího hovoru. Trvale svítí během hovoru.
-  Je zapnutý reproduktor.

-  Je vypnuto vyzvánění.
  -  Pro model M335: Záznamník: bliká v případě nové hlasové zprávy nebo když je plná paměť. Je trvale zobrazeno, je-li záznamník telefonu zapnutý.
  -  Indikátor hlasových zpráv: Bliká, když jsou nové zprávy. Svítí, když jsou zprávy přehrané. \*V závislosti na síti.
  -  Zobrazuje se během procházení seznamu nahoru/dolů nebo během zvyšování a snižování hlasitosti.
  -  Napravo je více čísel. Stisknutím tlačítka  zobrazte.
- ECO+ Režim ECO+ je aktivován.

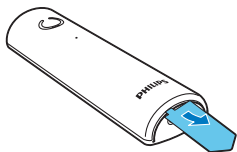
## 2 Připojení





Pouze verze s více sluchátky.

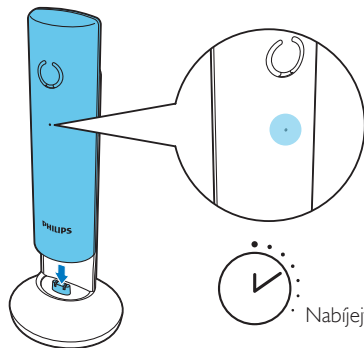
# 3 Začít

## Nastavení telefonu



- 1 Akumulátory jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu akumulátorů pásku.
- 2 Při prvním použití telefonu se zobrazí uvítací zpráva (v závislosti na konkrétní zemi).
- 3 Po výzvě nastavte zemi a jazyk.
- 4 Nastavte datum a čas.
  - Je-li čas ve 12hodinovém formátu, stisknutím tlačítek  /  vyberte možnost **[am]** nebo **[pm]** (v závislosti na zemi).

## Nabíjení telefonu




 > 70%

 40% - 70%

Blikání: slabá baterie


 10% - 40%

 < 10%

## 4 Bavte se

### Telefonní seznam

#### Přidání položky

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam]** > **[Přidat nové]**.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

#### Volání z telefonního seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam a stiskněte tlačítko .


#### Paměť pro přímý přístup

K dispozici jsou 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka 1 a 2). Chcete-li automaticky vytočit uložené telefonní číslo, v pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko.

V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka 1 a 2 předvolena na číslo hlasové pošty a číslo informační služby vašeho poskytovatele služeb (v závislosti na síti).

### Záznam hovorů

#### Volání z výpisu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam a stiskněte tlačítko .

#### Zobrazení záznamu

Stiskněte tlačítko  >  > **[Zobrazit]**.

#### Uložení záznamu


- 1 Stiskněte tlačítko  >  > **[Uložit číslo]**.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

#### Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko  >  > **[Smazat]**.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

### Seznam opakovaného vytáčení

#### Volání ze seznamu pro opakované volání

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam a stiskněte tlačítko .

#### Uložení záznamu


- 1 Stiskněte tlačítko  >  > **[Uložit číslo]**.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

#### Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko  >  > **[Smazat]**.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

### Telefonní záznamník (pouze model M335)



#### Záznam oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko  > **[Záznamník]** > **[Oznámení]**.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

#### Poslech příchozích zpráv





Stiskněte tlačítko  > **[Záznamník]** > **[Přehrát]**.

#### Odstranění příchozích zpráv

- 1 Při poslechu zprávy vstupte stisknutím tlačítka do .
- 2 Vyberte možnost **[Smazat]**, poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka .



### Registrace dodatečných sluchátek

K základní stanici lze zaregistrovat další sluchátka.

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte možnost **[Služby]** > **[Registrovat]**, poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka .
- 3 Stiskněte tlačítko  na základní stanici a podržte jej po dobu 5 sekund.
- 4 Zadejte systémový kód PIN/Pass (0000).
- 5 Stisknutím tlačítka  potvrďte kód PIN/Pass.  
↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty.

### Obnovení výchozích nastavení

Nastavení telefonu lze obnovit na původní tovární nastavení.

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte možnost **[Služby]** > **[Resetovat]**, poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka .
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

#### Poznámka

- Původní kód PIN/Pass si můžete připomenout následujícím postupem.



# Technické údaje

## Baterie

- Philips: 2 x nabíjecí baterie AAA NiMH 1,2 V, 550 mAh

Používejte pouze dodané baterie.

## Adaptér (Základna a nabíječka):

|         |                               |                               |
|---------|-------------------------------|-------------------------------|
|         | Meic:                         | Tenpao:                       |
|         | MN-A102-E130                  | S003IV0600040                 |
| Vstup:  | 100-240 V~<br>50/60 Hz 200 mA | 100-240 V~<br>50/60 Hz 150 mA |
| Výstup: | 6 V 400 mA                    | 6 V 400 mA                    |

Telefonní seznam s 50 záznamy

Výpis hovorů s 20 záznamy

Doba hovoru: 16 hodin

Doba v pohotovostním režimu: 180 hodin

Výstupní výkon RF: < 24 dBm

Kmitočtové pásmo: 1880 MHz ~ 1900 MHz



## Poznámka

- Chcete-li předejít šumu a potížím s ID volajícího způsobenými rušením linky DSL, nainstalujte filtr DSL (digital subscriber line).
- Prohlášení o shodě naleznete na webu [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

# ? Často kladené dotazy


Na obrazovce se nezobrazuje ukazatel síly signálu.

- Příklad je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Je-li na sluchátku zobrazena zpráva **[Neregistrovaný]**, zaregistrujte jej. (Viz kapitola "Registrace dodatečných sluchátek").

**Co dělat, pokud se nezdaří spárování (registrace) dalších přístrojů ke stanici?**

Paměť stanice je plná. Přejděte na možnosti <sup>MENU</sup> **[Služby]** > **[Neregistrovat]**, zrušte registraci nepoužívaných přístrojů a opakujte akci.

**Vybral jsem nesprávný jazyk, který neznám, co mám dělat?**

- 1 Stisknutím tlačítka  se vrátíte na obrazovku pohotovostního režimu.
- 2 Chcete-li vyvolat obrazovku s hlavní nabídkou, stiskněte tlačítko <sup>MENU</sup> **OK**.
- 3 Na obrazovce se zobrazí následující možnosti:

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>[Config. tel.] &gt; [Limba]</b>   |
| <b>[Konfig. telef.] &gt; [Język]</b> |
| <b>[Nast. tel.] &gt; [Jazyk]</b>     |
| <b>[Tel.beáll.] &gt; [Nyelv]</b>     |
| <b>[Phone setup] &gt; [Language]</b> |
| <b>[Nast. telefona] &gt; [Jezik]</b> |
| <b>[Post. tel.] &gt; [Jezik]</b>     |
| <b>[Nastav. tel.] &gt; [Jazyk]</b>   |
| <b>[Настр. тел.] &gt; [Езык]</b>     |
| <b>[Post. tel.] &gt; [Jezik]</b>     |

- 4 Výběrem zpřístupníte možnosti jazyku.
- 5 Vyberte správný jazyk.

**Přístroj je ve stavu vyhledávání, co mám dělat?**

- Zkontrolujte, zda je základní stanice připojená k elektrické síti.
- Zaregistrujte sluchátko k základní stanici.
- Umístěte sluchátko blíže ke stanici.

**Co dělat, pokud nelze změnit nastavení hlasové pošty?**

Službu hlasové pošty spravuje poskytovatel služeb, nikoli samotný telefon. Chcete-li nastavení změnit, obraťte se na poskytovatele služeb.

**Žádné zobrazení**

- Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabitě.
- Zkontrolujte připojení napájení a telefonu.

**Přístroj v nabíječce se nenabíjí.**

- Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
- Zkontrolujte, zda je sluchátko správně vloženo do nabíječky. Kontrolka LED na zadní straně sluchátka jednou blikne.
- Zkontrolujte, zda je dokovací tón v nastavení zapnut. Pokud sluchátko do nabíječky vložíte správně, uslyšíte dokovací tón.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.
- Kupte si nové se stejnými specifikacemi.

**Špatný zvuk (praskání, ozvěna apod.)**

- Sluchátko je téměř mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Telefon je rušen nedalekými elektrickými přístroji. Přesuňte základní stanici dále od elektrických přístrojů.
- Telefon je v místě se silnými stěnami. Přesuňte základní stanici dále od silných stěn.

**Telefon nezvoní.**

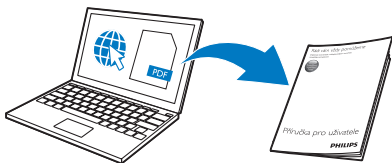
Zkontrolujte, zda je zapnuto vyzvánění přístroje.

**Nezobrazuje se identifikace volajícího.**

- Služba není aktivována. Informujte se u poskytovatele služeb.
- Informace o volajícím jsou odepřeny nebo nejsou dostupné.



i



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Chcete-li získat přístup do online uživatelské příručky, použijte referenční číslo modelu, které naleznete na štítku na spodní straně základní stanice.



Symbol na výrobku znamená, že výrobek splňuje evropskou směrnicí 2012/19/EU. Společnost Gibson Innovations Ltd. je zodpovědná za výrobu a prodej tohoto výrobku a také je ručitelem za tento výrobek. Philips a logo společnosti Philips se štítem jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips Electronics N.V. a jsou používány na základě licence udělené společností Koninklijke Philips N.V.



UMS\_M330/M335  
53\_CS\_V4.0  
WK17123